

## SZEBERÉNYI KÉT VERSE SZENTLŐRINCI KÉZIRATÁBAN

Ismeretes, hogy az 1955 augusztusában Szentlőrincen (Baranya megye) fellelt iratok között a legbecsebb egy Szeberényi-féle kézirat, mert ez Szeberényi két versén kívül Petőfi három, eddig ismeretlen versét és a már ismert Kuruttyó egy változatát tartalmazza.<sup>1</sup> A kéziratot pozsonyi teológus korában, 1841-ben küldte Szeberényi Balogh Károlynak, a Pécsi Aurora szerkesztőjének, aki néhányat a versekből közlésre jelölt meg benne, így Szeberényi egyik versét is. A csak egyetlen alkalommal megjelent Pécsi Aurorában (1843) azonban nem kerültek közlésre a kiválasztott versek.

Szeberényinek 1848-ban kiadott két verseskötetében<sup>2</sup> e kéziratának két költeménye szintén nem szerepel és más megjelenésükről nincs tudomásunk. Valószínű, hogy nem szándékosan hagyta ki Szeberényi ezt a két verset a köteteiből, hanem teljesen elfelejtkezett róluk, akár csak arról, hogy ő maga is lemásolta és elküldte Balogh Károlynak Pécsre három más Petőfi-verssel együtt a Kuruttyót is, amelyet azután emlékezéseiben elveszettnek mond.<sup>3</sup> A versek szövege a következő :<sup>4</sup>

*Hondalok.*<sup>5</sup>

*Két ezer milliók  
Buzgón imádanak,  
Fohászaim hozzád  
Epedve szállanak.*

*Oltárom a' magas  
Kárpátok' ormai,  
Templomom a' kies  
Haza határai ;*

*'S miért imádkozom,  
Ez árva nemzet az,  
Hogy díszesítse szép  
Virágtei tavasz.*

[Balogh javítása : Virágzó...]

*'S míg bennem él erő,  
Addig imádkozom,  
Talán ez által rá  
Ég áldását hozom.*

*De ha buzgó imám  
Ki nem hallgattatik,  
'S kietlen vad tele  
Dülni meg nem szűnik :*

*Ha gyöngye szózatom  
Hiába hangzik el :*

<sup>1</sup> A kézirat külső leírását és történetét ld. az Irodalomtörténet 1956. évi 2. sz.-ban megjelent dolgozatomban.

<sup>2</sup> Búvirágok. Pest, 1848. és Forradalmi szikrák. Pest, 1848. Mindkettő J e n ő f i -ánéven.

<sup>3</sup> Vö. Szeberényi Lajos : Néhány év Petőfi életéből. Szeged, 1861. 21. l.

<sup>4</sup> Központozás- és betűhív közlés.

<sup>5</sup> A cím-ok szótagja ceruzával — feltehetően Balogh által át van húzva. A címtől balra tintával 2-es szám van jegyezve, jobbra ceruzával a Balogh által szándékolt közlés évszáma : 1842.

Most — éttem reggelén —  
Szakadj meg ó kebel!

Keresni siron túl  
Ama dicső ahzát,  
Hol béke angyal  
Malasztát hinti rád.

II.

Sötét az égi kör  
Feletted ó hazám,  
Melly bőven áldásid  
Árasztod énreám!

Határidon miért  
Kiellen vad vihar,  
Miért feletted ég  
Derülni nem akar?

Érezni sérveid  
Ég mért nem ad szívet  
'S könyörrre hajtani  
Magzatid' könnyeket?

Beléd az ég' ura  
Miért nem alkotott  
Melly menydörögni tud  
Hatalmas szózatot?

Avagy miért inkább  
Nem irti ki engemet,  
Ne lássam, ó haza!  
Kinzó inségedet?

Az atya

Varsó' határain  
Lefolyt a' háború,  
Felette nap helyett  
Fekszik nehéz ború.

Egy atya nyugoszik  
Visztula' partjain,  
Keblében fájdalom  
És bűnövelte kin.

Vértől, mit ontának  
A' hadban lengyelek  
A' csendesült folyam  
Hulláma gőzeleg.

'S im jó, ki harcba szállt  
A' bús atya fia,  
Kit nem hagyott a sors  
Honáért halnia.

Szemében köny remeg  
Bús keble fen dobog,  
Mert szép szülőföldé'  
Hantjára lépni fog. —

Letette jegyverét,  
Meltyen pirosanak  
Ellen' vércseppi, mik  
Általa hulltanak.

[a 'lengyelek' szó utolsó betűje eredetileg g-vel írva,  
de k-ra javítva]

*Az elhagyott szülő  
Előtt letérdépel  
'S hozzá szívhatólag  
Imígyen esdekel ;*

*'Kit hön szerettelek,  
Atyám! bocsánatot,  
Hogy a' rabságban is  
Éltem el nem hagyott ;*

*Atyám, bocsánatot,  
Hogy harc között halált,  
Mellyet kerestem én  
E' kebel nem talált.*

*Vond vissza átkodat,  
Mít egykoron hozál,  
Szabadság' harcain  
Ha nem lel a' halál !'*

*Fölvette jegyverét  
Mellyen pirosának  
Eleven' vércseppi, mik  
Általa hulltanak,*

[Szeberényi javítása]

*Fölvette jegyverét  
Az elbusult atya  
'S keserves könyeket  
Reája hullata,*

*Fiának vérében  
Élét megszentelé  
's] Maga is általa  
Halálát föllelé<sup>6</sup>.*

[Szeberényi kihagyása]

*Szeberényi Lajos*

\* A vers tárgyával, ill. a polonofil irodalommal kapcsolatban vö. Zolnai Béla: A magyar biedermeier Bp. É. n. 72. l. és A magyar és a lengyel nép közös küzdelmeinek hagyományaiból. Bp. 1954. 22–25. l.